



أَيْنَ هَرَبَ الثَّعْلَبُ ؟ كَيْفَ انتَصَرَ الْأَرْنَبُ ؟

٢

الكتب المترجمة

مكتبة الطفل • مكتبة الطفل • مكتبة الطفل • مكتبة الطفل • مكتبة الطفل



مسح الكتروني (مطيع الخفاجي)

٢٠٢٠ م

مكتبه الطفل

دائرة ثقافة الأطفال . وزارة الثقافة والفنون . الجمهورية العراقية

أين هرب الثعلب كيف انتصر الأرنب

ترجمة واعداد : عبداللطيف الارناؤوط

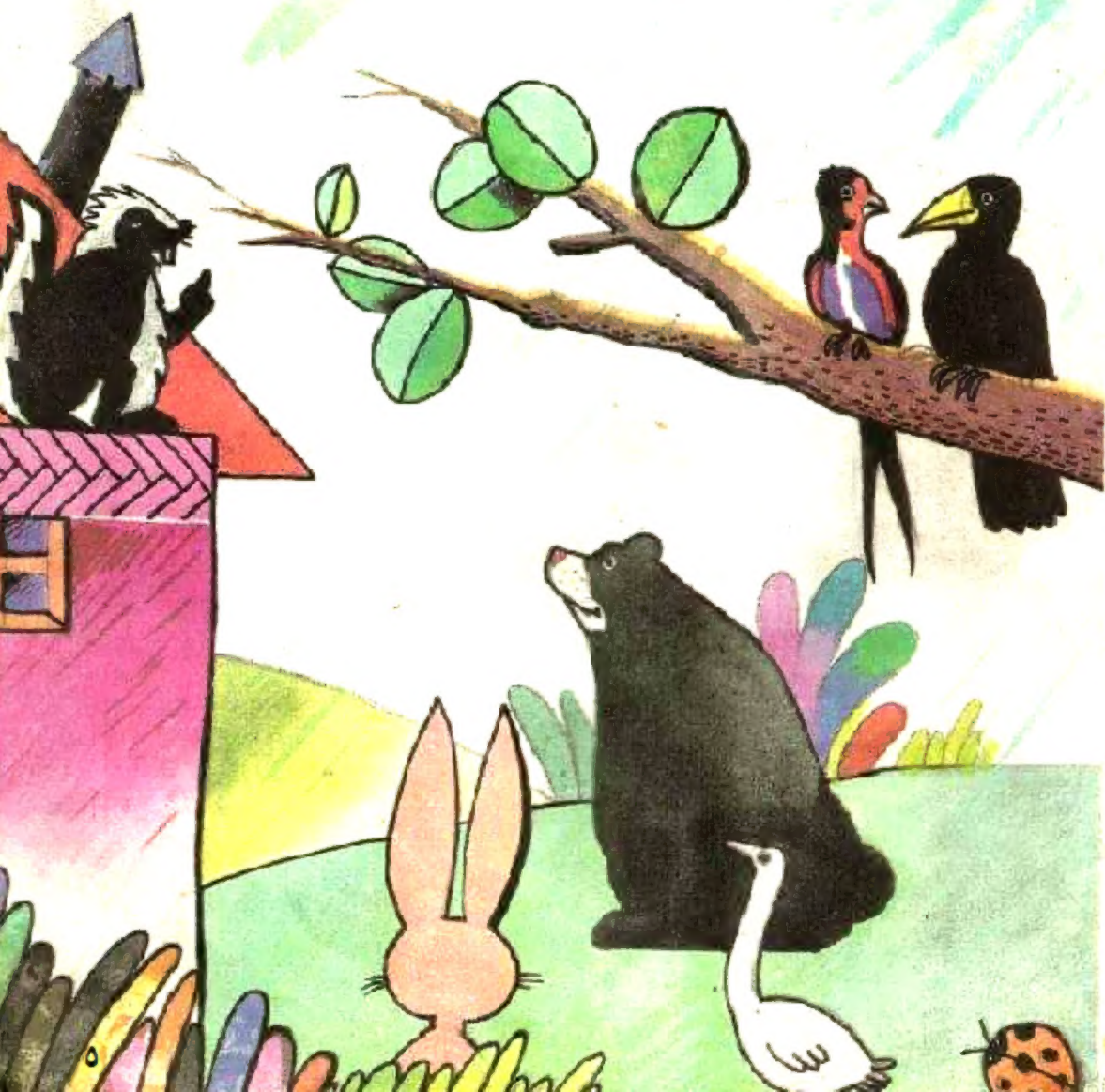
رسوم نديم المحسن
تصميم خليل الواسطي



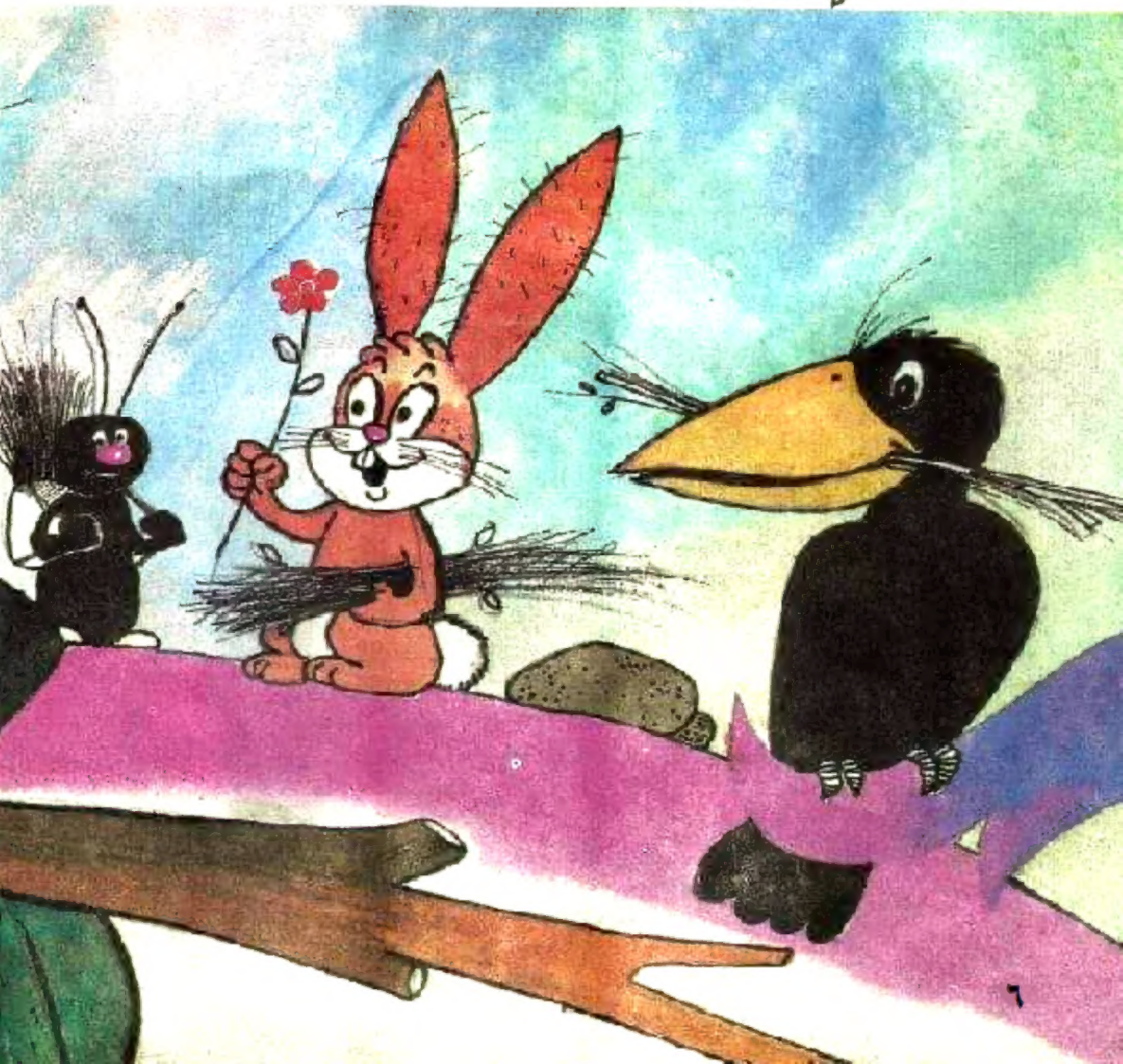
في يوم من الأيام صعدَ السنجابُ الى سطح الكوخ حاملاً معه
البوق .. وفتح فيه : ثم قال :
- أيها الرفاق .. قررنا أن نعقد اجتماعاً عاماً في الساحة الكبيرة
الواسعة .. لندرس خططنا الجديدة للمشاريع التي ستفعلها في العام الجديد ..



سمعت الحيواناتُ صوتَ البوقِ ، فجماعتُ كُلِّها إلى الساحة العامة :
الدَّيَّةُ .. والماعزُ .. والأرانبُ .. والغربانُ .. والسنونو ... والبَطْ ..
والصراصير .. والنحلانِ العاملات .. والعناكب . وكانت جميعها ترتدي
ثيابَ العمل ...
افتتح السنونو الاجتماعَ بكلمةٍ قال فيها :



- أيها الرفاق العاملون .. أينها الرقيقات العاملات .. قررنا ان نجتمع
اليوم في مجلينا هذا ، لنضع خطة جديدة للمشاريع التي ستنفذها في العام
الجديد . هدفنا أن نعيش جميعاً حياة أفضل . علينا أن ننقل النور الى
منطقتنا التي تعيش في ظلام دامس . ولذا سنبنى سداً لمخطة توليد
الكهرباء . صاحت الحيوانات المجتمععة بصوت واحد :



.. نحنُ مستعملونَ لتنفيذِ الخطّةِ الجديدةِ .. وسنعملُ بكلِ قوّةٍ لبناءِ السدِّ
الذي سيحملُ النورَ إلينا وإلى أبنائنا .
ووقفَ الصرصارُ على المِنْتَضَةِ ثم قال :
.. أخوتي .. علينا أن نفكرَ جيداً .. وأن مُهَيَّزَ جميعِ الأدواتِ والآلاتِ
والأعملةِ والمطارقِ والأسلاكِ قبلَ أن نُبَاشِرَ العملَ .



وانطلقت جموعُ الحيوانات في أنحاء المنطقة . وحملَ كلُّ منها أداةً من
أدواتِ العمل . ثم سارت الحيواناتُ والطيورُ وهي تُشدُّ :

لن يستعمرنا الثعلبُ

لن يستعبدنا الذئبُ

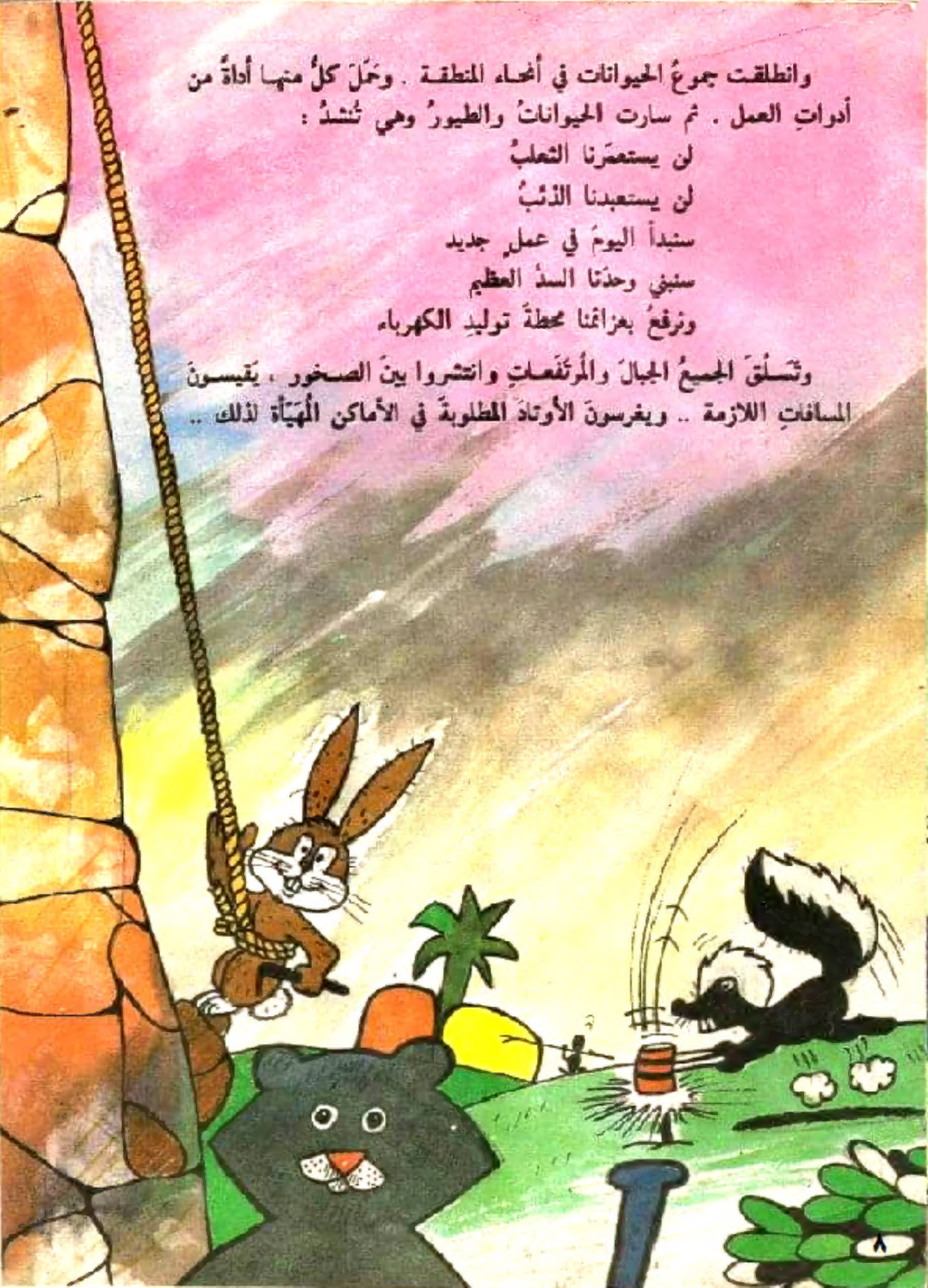
سنبدأ اليومَ في عملٍ جديدٍ

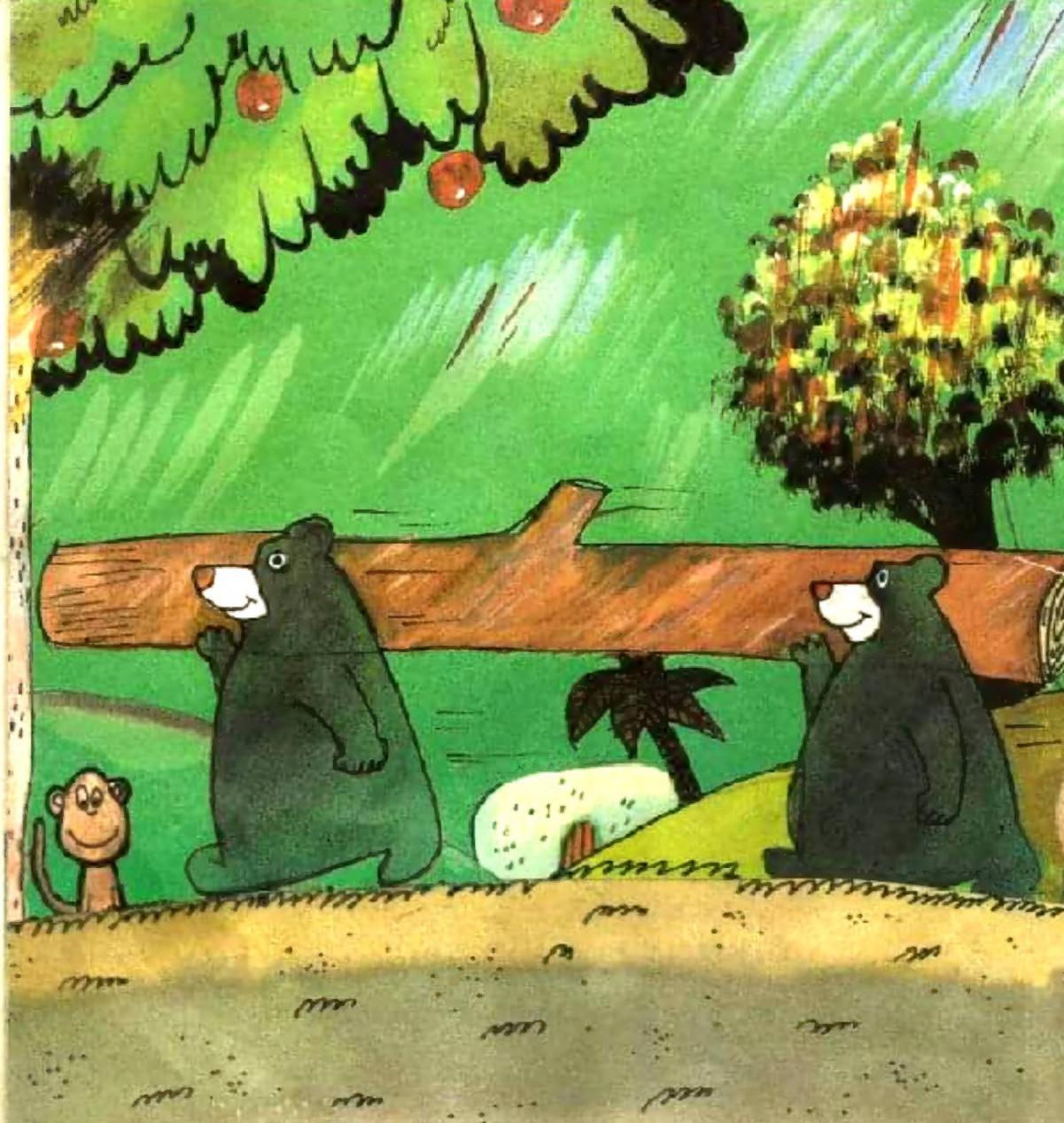
سنبني وحدنا السدَّ العظيم

ونرفعُ بهزائنا محطةَ توليدِ الكهرباء

وتسلقُ الجميعُ الجبالَ والمُرْتَفَعَاتِ وانتشروا بين الصخور ، يقيسونَ

المسافاتِ اللازمة .. ويغرسونَ الأوتادَ المطلوبةَ في الأماكنِ المهيأةَ لذلك ..





وأسرعت الذبابة تقطع الأشجار العالية ، وتصنع منها أعمدة طويلة
تحمّلها وتضعها في الحفرة الجافة وفي المكان المناسب لها ..

وسارت الأعمالُ جميعها سيراً حسناً ، وكانَ كلُّ واحدٍ يعملُ بحسنة
ونشاطٍ لتنفيذِ مهمته ، حتى 'الحلْدُ الأعمى' كانَ يحفرُ الأنفاقَ والتخادقَ .
وكانت جماعة الفل تتقلُّ الأثربةَ ، والسنونو تحملُ الأحجارَ لتلقبها في السدِّ .
هكذا يعملُ الرفاقُ . كلُّ واحدٍ منهمكٌ في عمله .. يطرُقون الحديدَ ،
وينجرون الخشبَ ، ولا يستريحون حتى يُنجزوا أعباءهم ، ويبنوا محطةَ توليدِ
الطاقة الكهربائية .. كلُّهم عاملونٌ لخيرهم وسعادةِ أولادهم من بعدهم .





أما الماعزُ فجمعت الأواني النحاسية من الأكواخ والبيوت ووضعتها في
نارٍ حامية شديدة الحرارة .. حتى ذابت . فصنعت منها العناكبُ أسلاكاً
رفيعة .

وتسلق السنجابُ الأعمدة لتركيب الأسلاك النحاسية الطويلة .. وكان
فرحهُ شديداً وهو يقوم بإفجاز عمله ..
لقد عمل الجميع ليلَ نهار دون أن يستريحوا ، وكان العرقُ يتصببُ من
جباههم غزيراً .. لكن فرحتهم طفت على تعبه فشعروا بالسعادة والبهجة .



وفي تلك الأثناء شاهد السنجاب ثعلباً عجوزاً يتوكأ على عصاه ويتقدم نحوه .. ولما وصل الثعلب الخبيث الى محطة التوليد الكهربائي وقف أمام الحيوانات . وقال :

لم هذا الثعلب .. استريحوا قليلاً فقد أوشكنم أن تهلكوا من التعب .. واتركوا لي أن أعمل عنكم هذه الأعمال مع صديق الذئب مفايل أموال تقدمونها لنا .. ولكن .. ما حاجتكم الى الكهرباء .. ؟؟



ولم ينته التعلبُ الماكِرُ من كلامه حتى ارتفعت أصواتُ الحيواناتِ
العلمية والطيورِ الشبيطة :

- نحنُ عمالُ اشتراكيون .. لا نريدُ مساعدةً منكم .
سنعملُ بسواعدنا .. سننفذُ بقرتنا خطةَ العام الجديد .



ورفع الماعزُ صوته وقال للشعْب : إياك أن تعودَ ثانية إلينا .. فإذا
شاهدناكَ هنا ربطناكَ من قدميك إلى أحد الأعمدة التي رفعناها .



ولم يَتمَّ الماعزُ كلامه حتى هربَ
الشعْبُ خائفاً من الحيوانات التي اتحدت
جميعها وتعاهدت أن تعملَ معاً لتحقيق
حياة أفضل .. وذهبَ الشعْبُ مذعوراً إلى
صديقه الذئب ليخبره بما رآه وشاهده وسمعه ..



يا له من عيدٍ عظيم .. افرحةٌ كبرى .. !!
أغنيةٌ خالدة .. انتشرت حين عمُ النورُ
وأضاء كلُّ شيء حتى انقلبَ الليلُ نهاراً . كانت
الفرحةُ تغمرُ نفوسَ الحيواناتِ العاملةِ كلها
بنجاحِ الخطبةِ التي صممتها ونقلتها ..



أما الثعلبُ العجوز والذئب الماكر فقد اختفيا في كهف مهجور مظلم
بينما كان النورُ الكهربائي يشع في أنحاء المنطقة .
وحزنا كثيراً .. لأنهما لم يتمكنوا من خداع الحيوانات والسيطرة عليها ،
وبقيا في كوخهما وحيدين حتى أنهكهما الجوع والعطش . وماتا من شدة
الحزن ..



سعر النسخة ٥٠ فلساً

دار الحرية للطباعة - توزيع الدار الوطنية

مطبع الخفاجي

